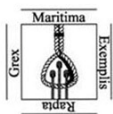


# El galeón de 16 codos

Apuntes sobre la Ordenanza de 1618 y la arquitectura naval española del siglo XVII



Autores:

Textos: Cayetano Hormaechea & Isidro Rivera

Dibujos y planos: Manuel Derqui

## 17.32 – Relación de la fábrica y fortificaciones que lleva la Capitana Real Santiago, del Mar Océano - 1673

1ª Edición: 1.08.2009

**MNM, Colección Vargas Ponce –T. XVIII, Doc. 105 fol. 142-145.<sup>1</sup>**

Relación del estado de la fábrica y fortificaciones que lleva la Capitana Real Santiago, del Mar Océano, que está fabricando en los astilleros de Mapil, jurisdicción de la muy leal Villa de Usúrbil, por cuenta del capitán Ygnacio de Soroa es en la forma sig<sup>te</sup>:

La quilla de esta Capitana Real se compone de tres palos y la zapata, piezas todas muy escogidas y de mucho cuerpo. Tiene asentados con toda perfección el branque y contrabranque, y la alvitana y dos palos que la ziñen cabillados, escateados y chabeteados, que son de mucha fortaleza y sirven también para que se puedan clavar mejor las tablas en el mismo branque, contrabranque y la albitana.

Tiene los planes con los genoles, y los genoles con las ligazones, endentados, clavados y remachados unos con otros, y todo ello mazizado con muy buenas maderas, desde la quilla hasta la primera cubierta sin que aia hueco alguno.

Están cavilados la quilla y contraquilla, codaste y contracodaste, zapata y contrazapata, y escateadas y chaveteadas con la carlinga del árbol maior, la cual y la del trinquete son piezas muy abentajadas y de gran cuerpo.

Tiene puestas las dos andanas de baos bacíos con la curbería nezesaria y toda de muy buena calidad.

Tiene corridas todas las singlas y palmejares, durmientes y contradurmientes, aforrados los guecos de entre ellas con tabla linpia de

---

<sup>1</sup> Para facilitar la lectura hemos utilizado los signos de puntuación, los acentos y las mayúsculas según los usos actuales. Consignamos entre asteriscos e interrogantes los vocablos de interpretación dudosa.

cinco y seis en codo, siendo así que se suele aferrar con tabla hordinaria de mucho menos grueso.

Tiene puestas beinte y dos bustardas, once de cada banda \*¿cuadras?\* que abrazan unas con otras la sobrequilla y clavadas con ella con la parte de arriba endentadas en las tres zinglas del plan, en los dormientes, y en la curbería de los baos bacíos de la primera andana, que es toda la fortaleza que se le ha podido dar en esta parte.

Todas las curbas que lleva son de tan estraordinaria largor en las astas que alcanzan sin entremiches a endentarse una con otra sobre todos los baos bacíos de la segunda andana, y ay curbas entre ellas de doze y trece codos de astas, cossa que no se ha visto por acá en fábrica ninguna.

Tiene asentados tres yugos de la popa y en ellos quinze curbas ajustadas con mucha proporción, y en lugar de la tabla que se suele echar ba mazizado de maderas de cuerpo para la maior fortaleza que en aquellas partes se requiere.

Entre las bulárcamas y carlinga del trinquete ba todo mazizo de maderas gruexas hasta la primera cubierta.

Los dormientes de la primera cubierta se hallan también puestos, clavados y remachados, y ajustados en ellos los baos de la misma cubierta.

Tiene puestas así bien coseras del rasel, enpernadas, caviladas y chabeteadas con los piques y rebeses, y una zinta corrida de popa a proa que es la primera, y desde ella hasta el plan toda la nao se alla a medio entablar, abiéndose dejado con cuidado de entablar por agora lo demás para que los que llegaren a ber la fábrica puedan reconocer la vondad de los materiales y la forma en que ban endentadas y clavadas las orengas, genoles y ligazones.

Los barrenadores travaxan en su ministerio con especial asistencia y cuidado del \*¿onra?\* de manera que quede todo barrenado antes de echar la cubierta porque con la oscuridad de abaxo della suelen suceder algunos descuidos que se excusan con la forma que agora se a tomado.

Todos los palos necesarios para zintas de esta Capitana asta ponerla en estado de votarse se allan labrados al pie de la obra.

El maderamen y tablazón necesarios asta el vote se halla también en el mesmo astillero.

La que será menester después del vote se va conduciendo a los paraxes más cercanos de la obra.

En los almacenes del astillero ay mucha cantidad de clavazones, pernería y cavillerías de manera que se considera abrá lo necesario para lo que es menester asta poner la nao en estado de votar.

Haviéndose moderado la maestranza por estar vencidas las obras más grandes, llega sin embargo la que hoy hay a número de más de cien oficiales, sin otros cien que están ocupados en los montes, acarreos, gavarras y conducciones de materiales.

Lo que se ha de prevenir para el bote:

Dos cables de a diez y ocho pulgadas que después del vote servirán para amarrar la nao en el paraxe.

Quatro guindalezas o cables de onze, diez, nueve y ocho pulgadas poco más o menos.

Dos vetas de cinco a seis pulgadas para aparejos.

Cinco vetas de cuatro a cinco pulgadas para trincas.

Tres vetas de tres a cuatros pulgadas para aparejos de los palanculos.

Dos vetas de a dos pulgadas para las tiras de los bueies.

Seis mazos de meollar para reatar gazas de los quadernales y otras cossas.

Dos anclas, una de diez y ocho a beinte quintales maiores y otras de diez y seis a diez y siete, y dos anclotes, uno de ocho y otro de seis quintales.

Lo que después de la última relación ha obrado en la Capitana Real es lo siguiente:

Tiene puestas y corridas las tres cintas principales, de popa a proa, y entre ellas ba entablada con madera de tercio en codo de grueso en lugar de tabla para su maior fortaleza y porque mejor agoante.

Está entabada desde las zintas asta cerca del plan con tablas muy escogidas y abentajadas, y el mesmo plan se ha dejado de entablar por curiosidad y por respeto de que no le dañen las aguas que caen con la rriguridad del invierno y porque las despida y se solee y esté enjuta y seca.

Sobre las tres cintas está entablada asta el vatiporte de la primera endana de la artillería.

Todos los palos de la quarta zinta están labrados al pie de la obra que se le pondrán de la manera que es menester dentro de ocho días y asta entanto que se lleve a los paraxes no se le podrán correr más zintas.

Toda la vodega está acabada por dentro asta la primera cubierta en toda perfección y forma de manera que asta oy no se a visto en fábrica ninguna.

Tiene puestas dos endanas de colunas anguladas estraordinariamente, depigadas en las bulárcamas del plan y endentadas en los baos bacíos y en las curvas de ellos, y en los baos principales de la primera cubierta, y en la cuerda que \*¿lleva?\* de la escotilla de proa a popa, todas enpernadas, escateadas y chaveteadas, y esta fortificación y curiosidad se le a querido azer porque la nao con las valanzas que suelen dar con la tormenta en la mar y el mucho peso de los árboles no reciba daño alguno, como también en la carena que de ordinario con la mucha carga y botamen suelen abrirse en la primera cubierta y para que las colunas le sirvan de puntal aunque en ello se a puesto particular cuidado.

Tiene corrida otra endana de colunas en \*¿dxo?\* en la mitad de las atrianguladas espigadas sobre las bulárcamas de la contraquilla y encontradas con la misma contraquilla, endentadas en los baos bacíos y las curbas de ellos, y los baos principales de la misma cubierta, y estas colunas de medio tienen de largo asta la segunda cubierta para endentarlas con los baos de ella.

Tienen estas colunas dos cuerdas corridas de popa a proa que las zañen por ambos lados, endentadas con los baos y latas de la primera cubierta, todas ellas empernadas, escateadas y chabeteadas.

Tiene toda la cubierta a medio entablar de popa a proa con tablas de cinco en codo.

Tiene puestos los más de los trancalines, y esta nao no podrá llevar asta los parajes más de una postura de ligazones, y todos ellos están labrados al pie de la obra y lo demás material que a menester sobradamente para su conclusión.

Se han conducido al astillero en pinazas toda la brea, cáñamo, estopa, y grasa para entrar en la galafatería que se podrá conseguir dentro de un mes dando el tiempo, lugar y prebenir el vote de esta Capitana Real con la felicidad que se desea.

Minuta en poder de D. \*¿?\* Soroa, viznieto del constructor Soroa en S.S.

\* \* \*